prowin international

win-j

Gebrauchsanweisung
Users manual

PLUS X AWARD
achieved for
Innovation
High Quality
Functionality

PLUS X AWARD
honored as:
BEST PRODUCT
OF THE YEAR
2013

Made in Germany
Sauberkeit fühlen und erleben.
Feel and experience cleanliness.

Deutsch

Seite ..... 4 - 17

English

Page ..... 18 - 31

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:
LESEN SIE DIESE HINWEISE VOR INBETRIEBNAHME

Vor der Inbetriebnahme des Raumreinigungssystems lesen Sie bitte alle Anweisungen sorgfältig. Ihr Raumreinigungssystem darf nur für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke benutzt werden. Der Einsatz von Zusatzgeräten, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, kann gefährlich sein.

1. Ziehen Sie immer zuerst den Netzstecker, bevor Sie das Raumreinigungssystem säubern und trocknen.
2. Benutzen Sie das Raumreinigungssystem nie ohne Separator.
3. Benutzen Sie das Raumreinigungssystem nie ohne Wasser.
4. Bei starker Verschmutzung wechseln Sie bitte rechtzeitig das Wasser.
5. Reinigen Sie das Raumreinigungssystem sowie den Separator nach jeder Benutzung.
6. Betreiben Sie das Raumreinigungssystem nur unter Aufsicht. Kinder (unter 8 Jahren) und Personen, die mit dem Betrieb nicht vertraut sind, sollten möglichst ferngehalten werden.
7. Mit dem Raumreinigungssystem dürfen keine Materialien gesaugt werden, die keine Verbindung mit Wasser eingehen. Das Gerät nicht zum Aufsaugen von größeren Mengen Mineralstaub, Ruß, Gips, Bauschutt usw. verwenden. Keine geballten Staubmengen aufsaugen.
8. Saugen Sie niemals feuergefährliche Flüssigkeiten auf!
9. Vermeiden Sie das Aufsaugen scharfkantiger oder harter Gegenstände.
10. Keine Zigaretten, Zündhölzer, Asche und andere rauchende oder brennende Gegenstände aufsaugen.
11. Verwenden Sie das Raumreinigungssystem nie mit beschädigtem Netzkabel.
12. Stellen Sie das Raumreinigungssystem nicht mit angeschlossenem Netzkabel ab. Ziehen Sie bei längerem Stillstand und bei Wartungsarbeiten immer den Netzstecker aus der Steckdose und schalten Sie zuvor alle Bedienungselemente aus.
13. Beachten Sie die Gebrauchsanweisung und Warnungen des Herstellers und verwenden Sie nur zugelassenes Originalzubehör.
14. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die aus unsachgemäßer oder den Anweisungen widersprechender Benutzung, eigenmächtigen Reparaturen oder unsachgemäßer Wartung entstehen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Hinweis zum Umweltschutz:
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

ACHTUNG
Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen nicht dem Regen aussetzen! Nicht im Freien aufbewahren oder benutzen!

Typ Haushalt

DOPPELT ISOLIERT

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Wir möchten Sie zu Ihrem Raumreinigungssystem herzlich beglückwünschen. Sie haben ein Produkt erworben, das technische Perfektion und Funktionalität mit hohem Bedienungskomfort und modernem Design vereint.

Die Tipps und Hinweise dieser Bedienungsanleitung sollten Sie aufmerksam lesen, um lange Freude an Ihrem Raumreinigungssystem zu haben.

Notieren Sie sich bitte hier die Seriennummer Ihres Gerätes. Diese finden Sie unter dem Handgriff auf dem Gerät selbst.

Hersteller
PRO AQUA International GmbH
Technologiepark 1 · D-91522 Ansbach
Phone +49 (0) 981 / 48 78 8-0
Fax +49 (0) 981 / 48 78 8-99

Diese Darstellung des Etiketts dient lediglich als Beispiel.

Inhaltsübersicht

..... Seite

Sicherheitshinweise ..... 4 - 5

Allgemeine Beschreibung ..... 9 - 10

Standardzubehör 11

Vorbereitung 12

Grundfunktionen

Luftwäsche 12

Reinigen mit dem Standardzubehör 13

Weitere Funktionen

Blasfunktion 14

Nasssaugen 14

Vakuumieren 15

Pflegehinweise 15

Zubehör

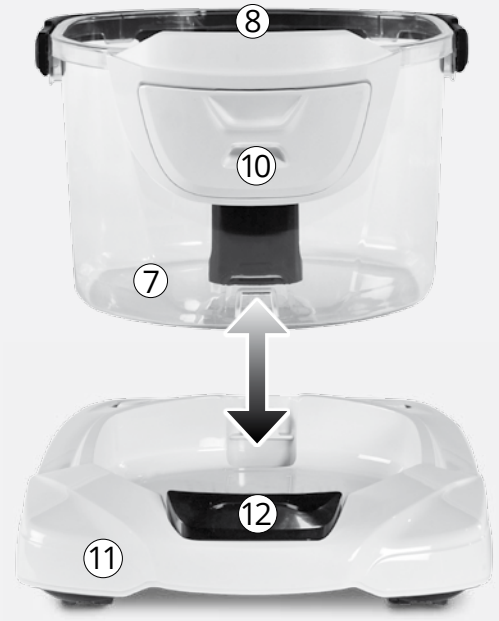
Elektrodüse ..... 16 - 17

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

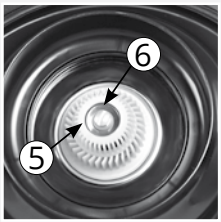
TECHNISCHE DATEN

Spannung	220 - 240 V | 50/60 Hz
Leistung	max. 1000 Watt stufenlos regelbar
Außenmaße	ca. 38 x 35 x 45cm (L x B x H)

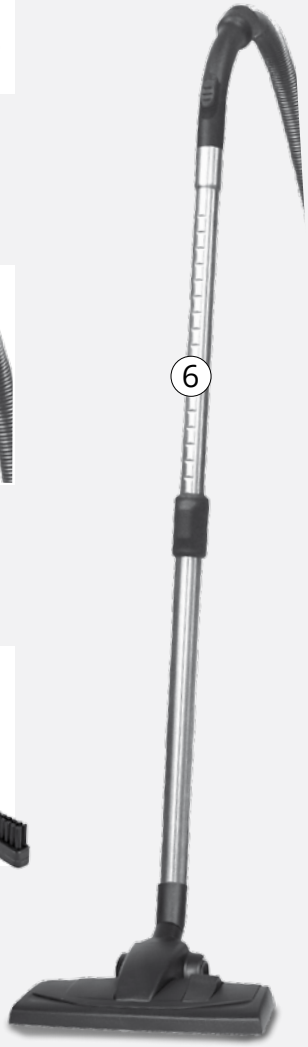
GRUNDGERÄT



1. Ein-/Ausschalter
2. Motorregulierung
3. Steckdose
4. Motorkopf
5. Separator
6. Befestigungsmutter
7. Wassertank
8. Tragebügel
9. Verschlussklappen
10. Abnehmbare Abdeckung für Ansaugstutzen
11. Fahrgestell
12. Tankentriegelung
13. Luftaustrittsgitter zum Verschieben (Rückseite)
14. Klappenaufbewahrung (Rückseite)



STANDARDZUBEHÖR



1. Umschaltbare Bodendüse
2. Polsterdüse
3. 2,5 m Saugschlauch inkl. Luftregulierung (3b)
4. Fugendüse
5. Reinigungsschlüssel
6. Edelstahlteleskoprohr

VORBEREITUNG

1. Befüllen Sie den Wassertank mit ca. 2,5 - 3 Liter kaltem Wasser, sodass die Ansaugeinheit leicht bedeckt ist (Abb. 1). Diese Wassermenge benötigt Ihr Raumreinigungssystem für alle Funktionen.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Separator ordnungsgemäß befestigt ist.
3. Setzen Sie den Motorkopf auf den Wassertank und befestigen Sie ihn.
4. Bei Benutzung von Duftölen ist darauf zu achten, dass diese direkt in den befüllten Behälter gegeben werden. Verwenden Sie ausschließlich Duftöle die vom Hersteller empfohlen werden. Für eventuell verursachte Schäden bei Zugabe anderer Duftöle übernimmt der Hersteller keine Haftung.

HINWEIS:
Die Ansaugeinheit muss bei jedem Betrieb leicht mit Wasser bedeckt sein.

GRUNDFUNKTIONEN

Luftwäsche

Stellen Sie Ihr Gerät im Raum auf und lassen Sie ihn je nach Raumgröße einige Minuten laufen. Ihr Gerät saugt nun alle unangenehmen Gerüche und Staubpartikel aus der Raumluft auf, bindet diese im Wasser und die frisch gewaschene Luft tritt durch das Luftaustrittsgitter wieder aus (Abb. 2). Ganz nach Geschmack können Sie dem Wasser im Tank einige Tropfen Duftöl zusetzen. Nach kurzer Zeit werden Ihre Räume von einem angenehmen Duft durchzogen.

Empfohlene Position für eine angenehme Luftwäsche:
„AIR“ (Abb. 3)

SO VERWENDEN SIE DAS STANDARDZUBEHÖR

Umschaltbare Bodendüse

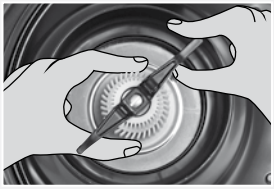
Die umschaltbare Bodendüse eignet sich ganz besonders zur gründlichen und schonenden Reinigung von glatten Flächen und Teppichen.

Polsterdüse

Der kleine und bewährte Aufsatz für sämtliche weiche und kratzfeste Oberflächen (z.B. Polster, Gardinen, usw.). Sie erlaubt flächiges Saugen an schwer zugänglichen Stellen, ohne die benötigte Handlichkeit vermissen zu lassen.

Fugendüse

Dieser Aufsatz erleichtert Ihnen das Reinigen schwer zugänglicher Stellen, an die man bisher nur schlecht herankam.



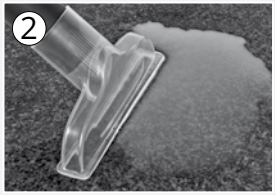
Reinigungsschlüssel

Der Schlüssel dient dazu, die Schraube vom Separator etwas zu lösen, damit man den Separator mitsamt Schraube abnehmen und reinigen kann.

WEITERE FUNKTIONEN

Blasfunktion

Ideal zum Durchblasen verstopfter Abflüsse oder zum Trocknen von Gegenständen. Öffnen Sie das Luftaustrittsgitter an der Rückseite und bringen Sie an dieser Stelle den Saugschlauch an. (Abb. 1).

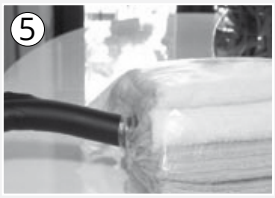


Nasssaugen

Bei der Nassaufnahme beginnen Sie mit leerem Wassertank und saugen mit dem Trockenschlauch das Wasser auf (Abb.2). Achten Sie darauf, dass der Wassertank nicht überfüllt wird! Nach jeder Nassaufnahme muss der Schlauch gereinigt und getrocknet werden. Saugen Sie dazu sauberes Wasser ein, bringen Sie den Schlauch anschließend an der Luftaustrittsöffnung an und stecken Sie das Griffstück in den Ansaugstutzen. Lassen Sie das Gerät nun ca. 2 – 3 Minuten laufen und blasen so den Schlauch trocken (Abb.3).
Anschließend ist er wieder für alle anderen Arbeiten einsetzbar.

Empfohlene Position bei der Nassaufnahme des Gerätes: „WET“ (Abb. 4).

HINWEIS:
Mit Elektrodüse und Elektroschlauch (Zubehör) kein Wasser saugen!

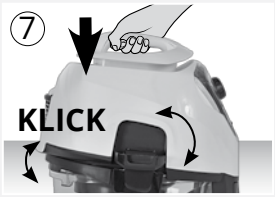


Vakuumieren

Geben Sie die zu reinigenden Gegenstände wie Kissen, Oberbetten, Stofftiere etc. in den Vakuumierbeutel, stecken Sie die Polsterdüse auf, schalten Sie das Gerät ein und saugen Sie die Luft komplett ab. Nehmen Sie nun den Schlauch ab und bringen Sie ihn an der Luftaustrittsöffnung an (Blasfunktion). Blasen Sie jetzt frische Luft in den Vakuumierbeutel – alles riecht wieder wie frisch gewaschen! (Abb. 5)

WICHTIG:
Beim Vakuumieren darf das Gerät nicht ausgeschaltet werden.

PFLEGEHINWEISE



Bitte befolgen Sie nach jeder Anwendung diese Hinweise:

1. Ziehen Sie zuerst den Netzstecker.
2. Schmutzwasser aus dem Wassertank entleeren, Wassertank anschließend mit einem trockenen Tuch reinigen.
3. Reinigen Sie den Boden des Motorkopfs mit einem feuchteten Tuch und trocknen Sie ihn anschließend ab.
4. Nehmen Sie die Schraube und den Separator (s. Seite 10) ab, reinigen Sie ihn gründlich und setzen Sie ihn wieder auf. Achten Sie dabei darauf, dass der Separator richtig in die Führungskerbe einrastet und befestigen Sie ihn mit der Mutter.
5. Schließen Sie die Verschlussklappen nicht. Heben Sie den Tragegriff des Wassertanks leicht an und bringen diesen in Trocknungsstellung (Abb. 6). So kann die verbleibende Restfeuchte im Tank mit der Außenluft zirkulieren und optimal abtrocknen.
6. Durch einfaches Herunterdrücken des Motorkopfs ist das Gerät schnell wieder bereit für den nächsten Einsatz (Abb. 7).

WICHTIG:
Stellen Sie ihr Raumreinigungssystem niemals mit Wasser befüllt oder in feuchtem Zustand ab.

SONDERZUBEHÖR ELEKTRODÜSE

TECHNISCHE DATEN

Spannung	230 V | 50 Hz
Leistung	130 Watt

Empfohlene Position für das Saugen mit der Elektrodüse: „CLEAN“ (Abb. 1).

1. Elektrodüse (nur zum Trockensaugen geeignet)
2. Teleskoprohr für Elektrodüse (Edelstahl)
3. Elektroschlauch (zweifarbig), nur zum Trockensaugen geeignet

ACHTUNG:
Die Elektrodüse und den Elektroschlauch bitte nur zum Trocken-saugen verwenden!

GRUNDFUNKTIONEN DER ELEKTRODÜSE

Verwendung der Elektrodüse

Die Elektrodüse eignet sich besonders zur Pflege von stark strapazierten Teppichen und Teppichböden (z.B. bei Laufstraßen), aber auch für Polster und Matratzen.

Selbstverständlich können mit der Elektrodüse auch Hartböden abgesaugt werden. Schalten Sie Ihr Raumreinigungssystem aus. Stecken Sie das Kabel des Elektroschlauchs in den dafür vorgesehenen Anschluss (siehe Bestandteile).

Schalten Sie das Gerät ein. Betätigen Sie den Entriegelungsmechanismus und bringen Sie das Teleskoprohr in Schrägstellung. Der Motor springt nun automatisch an. Stellt man das Teleskoprohr wieder zurück in eine vertikale Position, schaltet sich der Motor ab.

Überlastungsschutz der Elektrodüse

Das Gerät hat eine Rutschkupplung in Form eines Flachriemens, welcher bei Überlastung des Motors, z.B. bei Blockieren der Bürstenwalze durch aufgesaugte sperrige Fremdkörper oder umwickelte Teppichfransen, verhindert, dass der Motor beschädigt wird. Das Problem macht sich bemerkbar durch ein schleifendes Geräusch im Antriebsbereich der Bürste.

Sollte dieser Fall einmal eintreten, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- Elektrodüse sowie das Raumreinigungsgerät **sofort** ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Fehlerursache beseitigen, Bürstenwalze wenn nötig reinigen, **ggf. Flachriemen durch den Servicedienst ersetzen.**
- Anschließend können Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

PFLEGE DER ELEKTRODÜSE

1. Ziehen Sie den Netzstecker der Düse.
2. Entfernen Sie eventuell festgesetzte Haare und Teppichfasern mit der Fugendüse.

IMPORTANT SAVETY WARNINGS:
READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE

Please read all these instructions carefully prior to using the room cleaning system. The room cleaning system should only be used for the purposes described in this operating manual. The usage of accessories, which are not recommended by the manufacturer can be dangerous.

1. Always pull out the mains power plug prior to cleaning and drying the room cleaning system.
2. Never use the room cleaning system without a separator.
3. Never use the room cleaning system without water.
4. In case of strongly soiling exchange the water timely.
5. Clean the room cleaning system as well as the separator after every use.
6. The room cleaning system should always be supervised during use. Children and persons unfamiliar with operation of the appliance should be kept away from the room cleaning system.
7. Never vacuum materials which don't coalesce with water. Don't use the room cleaning system to vacuum great quantities of mineral powder, soot, gypsum, rubble or similar. Don't vacuum concentrated dust amounts.
8. Never vacuum flammable liquids!
9. Avoid vacuuming of hard objects or objects with sharp edges.
10. Do not vacuum cigarettes, matches, ash and/or other smoking or burning objects.
11. Never use the room cleaning system with a damaged mains power cable.
12. Never put the room cleaning system aside with a connected mains cable. Always pull out the mains plug if the unit is not used for a long period and for maintenance work. Pull the plug out of the socket and switch off all control elements.
13. Heed the manufacturer's instructions for use and warnings and only use approved original accessories.
14. The manufacturer declines all liability for damage resulting from incorrect use or use contrary to instructions, unilateral repairs or incorrect maintenance.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

This device is not intended to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental aptitude or lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instruction from this person as to how the device is used.

Children are to be supervised in order to make sure that they do not play with this device. If the appliance's power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service department or a similarly qualified person to prevent dangers.

Environmental protection instructions:
This product should not be disposed of in normal household waste at the end of its service life. It should be taken to a collection point for recycling electrical and electronic appliances. Materials can be recycled in accordance with their markings. You are making an important contribution to environmental protection through reuse, material recycling or other forms of recycling of old appliances. Please ask the local authorities for information on your nearest disposal site.

WARNING
To avoid electrical shock, do not expose to rain! Do not store or use it outdoors!

Type household

DOUBLE INSULATED

Dear customer,

Congratulations on your purchase of your new room cleaning system. You have bought a product which combines technical perfection and functionality with a high level of operating ease and modern design.

Please read the tips and information in this users manual carefully in order to enjoy your room cleaning system for a long time.

Please note your room cleaning system ’s serial number here.

Manufacturer
PRO AQUA International GmbH
Technologiepark 1 · D-91522 Ansbach
Phone +49 (0) 981 / 48 78 8-0
Fax +49 (0) 981 / 48 78 8-99

This representation serves merely as an example.

Contents

..... Page

Warning and safety instructions ..... 18 - 19

General description ..... 23 - 24

Standard accessories 25

Preparing for use 26

Basic function

Air washing 26

Cleaning with standard equipment 27

Additional functions

Blow function 28

Wet vacuum cleaning 28

Vacuuming 29

Care instructions 29

Accessories

Electric nozzle ..... 30 - 31

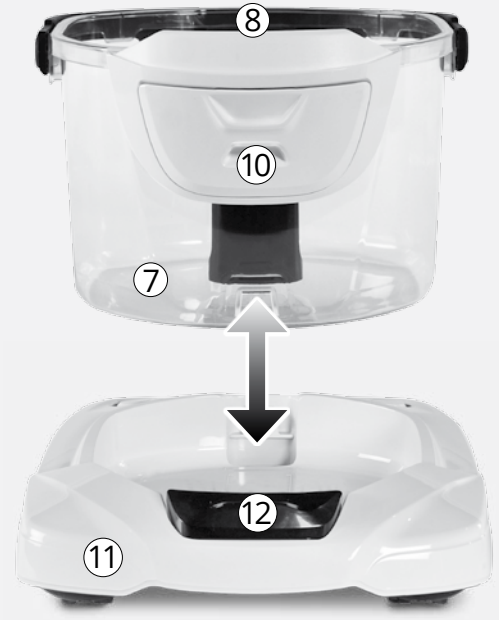
GB

GENERAL DESCRIPTION

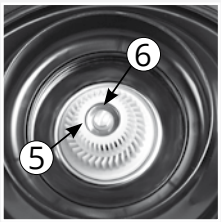
TECHNICAL DATA

Voltage	220 - 240 V | 50/60 Hz
Power	max. 1000 Watts fully adjustable
Overall dimensions	approx. 38 x 35 x 45cm (L x W x H)

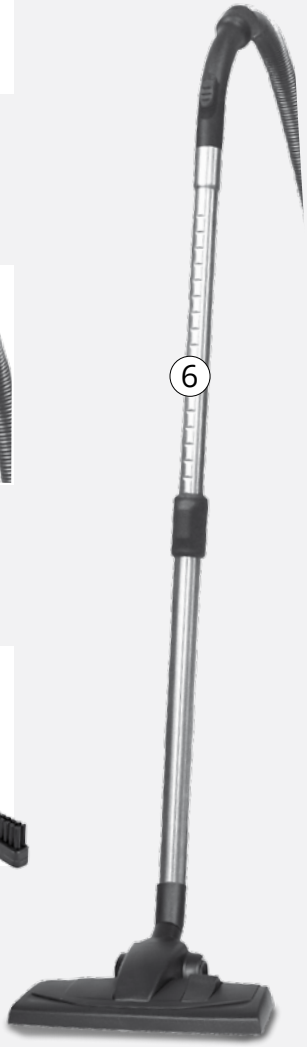
BASIC UNIT



1. On/Off switch
2. Enginecontrol
3. Power outlet
4. Engine head
5. Seperator
6. Clamp nut
7. Tank
8. Carrying bail
9. Cover flap
10. Detachable cover for air intake
11. Undercarriage
12. Tank unlocking device
13. Relocatable flow exit grid (back side)
14. Flap storage (back side)



STANDARD ACCESSORIES



1. Switchable floorhead
2. Upholstery nozzle
3. 2,5 m suction hose incl. air regulation (3b)
4. Crevice nozzle
5. Cleaning key
6. Stainless steel telescopic extension tube

GB

PREPARING FOR USE

1. Fill the water tank with approx. 2,5-3 liters cold water, so that the suction unit is slightly covered (illus. 1). Your room cleaning system needs this water quantity for all functions.
2. Ensure that the separator is attached properly.
3. Fit the engine head onto the water tank and affix it.
4. When using scented oils, make sure to add them straight into the filled tank. Use only scented oils recommended by the manufacturer. For potential damages caused by addition of other scented oils the manufacturer will not assume any liability.

WARNING:
The suction unit has to be slightly covered with water for every operation.

BASIC FUNCTIONS

Air washing

Arrange your room cleaning system in a room and let it run for a few minutes depending on the room size. Your room cleaning system exhausts all unpleasant smells and dust particles from the room's air, absorbs these by the water and the freshly cleaned air passes out through the flow exit grids (illus. 2). According to taste you can add a few drops of scented oil to the water in the tank. After a short while your rooms will be honeycombed with a pleasant scent.

Recommended position for a pleasant air washing: "AIR" (Illus. 3)

HOW TO USE THE SUPPLIED STANDARD ACCESSORIES

Switchable floorhead

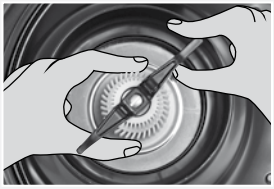
The switchable floorhead is particularly suitable for the thorough and gentle cleaning of smooth floors and carpets.

Upholstery nozzle

The small and reliable attachment for all soft and scratchproof surfaces (e.g. cushions, curtains, and such). It allows a planar vacuuming of hard-to-reach spots without lacking the required handiness.

Crevice nozzle

This attachment eases the cleaning of inaccessible spots which were hard to get at till now.



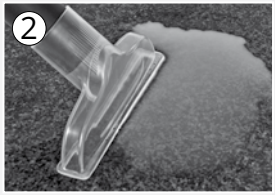
Cleaning key

The key is meant to loosen the screw of the separator, so you can take it off along with the screw and clean it.

ADDITIONAL FUNCTIONS

Blow function

Ideal for blowing through blocked drains or to dry items. Open the flow exit grids on the back side and attach the suction hose there (Illus. 1).

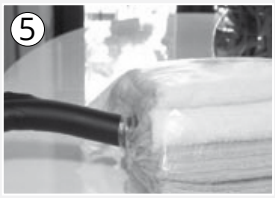


Wet vacuum cleaning

For the intake of liquids start off with an empty water tank and vacuum the water with the room cleaning system dry hose (Illus. 2). Make sure that the water tank won't be overfilled! The hose has to be cleaned and dried after every intake of liquids. Therefor suck away clean water and attach the hose afterwards to the flow exit opening and stick the handle part into the air intake. Let the room cleaning system run for about 2 to 3 minutes and dry the hose with this (Illus. 3). Afterwards it is applicable again for all other jobs.

Recommended position for the wet vacuum cleaning: "WET" (Illus. 4).

WARNING:
Don't vacuum liquids with the electric nozzle and hose (accessories)!

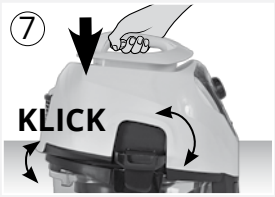


Vacuuming

Put the objects to be cleaned like pillows, duvets, plush toys etc. into the vacuum bag, attach the upholstery nozzle, turn on the room cleaning system and extract the entire air. Take off the hose now and attach it to the flow exit opening (blow function). Blow fresh air into the vacuuming bag – everything smells like freshly washed! (Illus. 5)

WARNING:
The room cleaning system is not to be switched off during vacuuming.

CARE INSTRUCTIONS



Please follow these instructions after every use:

1. First pull out the mains plug.
2. Empty the waste water out of the tank and clean it afterwards with a dry cleaning cloth.
3. Clean the bottom of the engine head with a cleaning cloth (wet) and dry it off.
4. Take off the screw and the separator (see page 24), clean it thoroughly and put it back on. Make sure that the separator locks correctly into the notch and affix it with the nut.
5. Don't close the cover flaps, lift up the handle of the water tank and bring it into drying position (Illus. 6). Like this the remaining residual moisture can circulate with the external air and dry optimally.
6. Simply by pushing down the engine head the room cleaning system is quickly ready for its next use. (Illus. 7).

WARNING:
Never put your room cleaning system down when it's filled with water or in moist state.

OPTIONAL ACCESSORY ELECTRIC NOZZLE

TECHNICAL DATA

Voltage	230 V | 50 Hz
Electrical power	130 Watt

Recommended position for vacuum cleaning with the electric nozzle: “CLEAN” (Illus. 1).

1. Electric nozzle (only appropriate for dry vacuum cleaning)
2. Telescopic tube for electric nozzle (stainless steel)
3. Electric tube (two-tone), only appropriate for dry vacuum cleaning)

WARNING:
Only use the electric nozzle and electric tube for dry vacuum cleaning!

BASIC FUNCTIONS OF THE ELECTRIC NOZZLE

Use of the electric nozzle

The electric nozzle is suitable especially for the maintenance of severely strained carpets and carpet-floors (e.g. at walkways), but also for cushions and mattresses.

Of course you can also vacuum clean hard floors with the electric nozzle. Turn of your room cleaning system. Put the cable of the electric tube into the appropriate connection (see component parts).

Turn the room cleaning system back on. Activate the unlocking mechanism and tilt the telescope tube. The engine starts automatically now. If you bring the telescope tube back into vertical position, the engine will turn off.

Overload protection of the electric nozzle

The device has a slip clutch in form of a flat belt, which averts damages of the engine in case of overloading of the engine, e.g. because of a blockage in the brush roller due to sucked in bulky foreign substances or wrapped around fringes of the carpet. The problem makes itself felt by a grinding noise in the power unit of the brush.

Should this situation ever arise, please proceed like this:

- Turn off the electric nozzle as well as the room cleaning system **immediately** and pull out the power plug.
- Remove the cause of error, clean the brush roller if needed, and **let the flat belt be replaced by the service if necessary.**
- Afterwards you can put your device back into operation.

MAINTENANCE OF THE ELECTRIC NOZZLE

1. Disconnect the power plug.
2. Remove potential set in hairs and carpet fibers with the crevice nozzle.

proWIN Winter GmbH
Zeppelinstraße 8
D-66557 Illingen
Phone: +49 (0) 68 25 - 92 01-0
Fax: +49 (0) 68 25 - 92 01-26

Hersteller/Manufacturer
PRO-AQUA International GmbH
Technologiepark 1
D-91522 Ansbach
Phone: +49 (0) 981 / 4 87 88-0
Fax: +49 (0) 981 / 4 87 88-99